



# TIN MỤC VỤ

## GIÁO XỨ THÁNH VINH SƠN LIÊM



### GIÁO XỨ THÁNH VINH SƠN LIÊM

2412-48th Street SE - Calgary, AB T2B 1M4

Phone / Fax: 403 262 1078

#### Linh Mục Chánh xứ

J.B. Nguyễn Đức Vương . . . . 403 479 4638

#### Linh Mục Phó xứ

Giuse Phạm Công Liêm . . . . 403 465 3101

### BÍ TÍCH

#### Giải Tội

20 phút trước các Thánh Lễ

#### Rửa Tội Trẻ Em

3:30 PM thứ Bảy cuối tháng

#### Hôn Phối

Xin liên lạc văn phòng hoặc quý Cha 6 tháng trước ngày lễ cưới để lập hồ sơ

#### Xức Dầu Bệnh Nhân

Liên lạc với linh mục bất cứ lúc nào

#### Trao Minh Thánh cho Bệnh Nhân

Liên lạc với văn phòng hoặc quý Cha

### THÁNH LỄ

#### Thứ Hai - Thứ Sáu

11:00 AM; 6:00 PM

#### Thứ Bảy

9:30 AM: Lễ Kính Đức Mẹ

6:00 PM: Lễ Thiểu Nhi

#### Chúa Nhật

9:00 AM; 11:00 AM; 6:00 PM

#### Chầu Thánh Thể

Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chúa Nhật Đầu Tháng:

5:30 PM

### HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

#### Chủ Tịch

Phaolô Nguyễn Ngọc Ánh . . . 587 889 7907

#### Phó Nội Vụ

Giuse Trần Thanh Hải. . . . . 403 608 0733

#### Phó Ngoại Vụ

Michael Nguyễn . . . . . 403 615 9568

#### Thư Ký

Maria Vũ Thị Hồng . . . . . 403 889 9872

#### Thư Ký Giáo Xứ

Maria Đặng Thị Mỹ Loan . . . 403 262 1078

### CHÚA NHẬT 11 THƯỜNG NIÊN - Ngày 13 Tháng 6, Năm 2021



#### Bài đọc 1 Ed 17,22-24

*Bài trích sách ngôn sứ Ê-dê-ki-en.*

Đức Chúa là Chúa Thượng phán như sau : Từ ngọn cây, từ ngọn hương bá cao chót vót Ta sẽ lấy, sẽ ngắt một chồi non ; chính Ta sẽ trồng nó trên đỉnh núi cao vòi vọi. Ta sẽ trồng nó trên núi cao của Ít-ra-en. Nó sẽ trở cành và kết trái thành một cây hương bá huy hoàng. Muông chim đến nương mình bên nó, và ẩn thân dưới bóng lá cành. Tất cả cây cối ngoài đồng ruộng sẽ nhận biết chính Ta là Đức Chúa. Ta hạ thấp cây cao và nâng cao cây thấp, Ta làm cho cây xanh tươi phải khô héo và cây khô héo được xanh tươi. Chính Ta là Đức Chúa, Ta đã phán là Ta thực hiện.

#### Bài đọc 2 2 Cr 5,6-10

*Bài trích thư thứ hai của thánh Phaolô tông đồ gửi tín hữu Cô-rin-tô.*

Thưa anh em, chúng tôi luôn mạnh dạn, và chúng tôi biết rằng : ở lại trong thân xác này là lưu lạc xa Chúa, vì chúng ta tiến bước nhờ lòng tin chứ không phải nhờ được thấy Chúa ... Vậy, chúng tôi luôn mạnh dạn, và điều chúng tôi thích hơn, đó là lìa bỏ thân xác để được ở bên Chúa. Nhưng, dù còn ở trong thân xác hoặc đã lìa bỏ thân xác, chúng tôi chỉ có một tham vọng là làm đẹp lòng Người. Vì tất cả chúng ta đều phải được đưa ra ánh sáng, trước toà Đức Ki-tô, để mỗi người lãnh nhận những gì tương xứng với các việc tốt hay xấu đã làm, khi còn ở trong thân xác.

## Tin Mừng Mc 4,26-34

### Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mác-cô.

Khi ấy, Đức Giê-su nói với dân chúng dụ ngôn này : “Chuyện Nước Thiên Chúa thì cũng tựa như chuyện một người vãi hạt giống xuống đất. Đêm hay ngày, người ấy ngủ hay thức, hạt giống vẫn nảy mầm và mọc lên, bằng cách nào, thì người ấy không biết. Đất tự động sinh hoa kết quả : trước hết cây lúa mọc lên, rồi trở đòng đòng, và sau cùng thành bông lúa nặng trĩu hạt. Lúa vừa chín, người ấy đem liềm ra gặt, vì đã đến mùa.”

Rồi Người lại nói : “Chúng ta ví Nước Thiên Chúa với cái gì đây ? Lấy dụ ngôn nào mà hình dung được ? Nước Thiên Chúa giống như hạt cải, lúc gieo xuống đất, nó là loại nhỏ nhất trong các hạt giống trên mặt đất. Nhưng khi gieo rồi, thì nó mọc lên lớn hơn mọi thứ rau cỏ, cành lá xum xuê, đến nỗi chim trời có thể làm tổ dưới bóng.”

Người dùng nhiều dụ ngôn tương tự mà giảng lời cho họ, tùy theo mức họ có thể nghe. Người không bao giờ nói với họ mà không dùng dụ ngôn. Nhưng khi chỉ có thầy trò với nhau, thì Người giải nghĩa hết.

## LỊCH PHỤNG VỤ

13 CHÚA NHẬT 11 MÙA THƯỜNG NIÊN.  
Ed 17,22-24; 2Cr 5,6-10; Mc 4,26-34

### GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG

H. Có những tội nào nghịch lại điều răn thứ Hai?  
T. Có những tội này: Một là lấy Danh Chúa làm chứng cho tội ác như thề gian, bội thề; Hai là sử dụng Danh Chúa cách bất xứng như kêu tên Chúa vô cớ, lộng ngôn, nguyện rửa và không tuân giữ những lời hứa nhân Danh Chúa (GLHT, 494).

### CHIA SẺ

Những tội nghịch lại điều răn thứ hai: Lấy Danh Chúa mà thề để bảo vệ kẻ phạm tội giết người, cướp của...; Lấy Danh Chúa để nguyện rửa nhau; thề hứa trước mặt Chúa nhưng bỏ không giữ, như đôi hôn nhân đến trước bàn thờ để thề hứa trung thành, nhưng sau đó ly dị.

Khi phạm những tội này, chúng ta đã gây gương mù gương xấu cho người khác. Vậy chúng ta phải tránh phạm những tội nghịch lại điều răn thứ hai mà Chúa đã truyền.

14 Thứ Hai. 2Cr 6,1-10; Mt 5,38-42

15 Thứ Ba. 2Cr 8,1-9; Mt 5,43-48

16 Thứ Tư. 2Cr 9:6-11; Mt 6,1-6.16-18

17 Thứ Năm. 2Cr 11,1-11; Mt 6,7-15

18 Thứ Sáu. 2Cr 11,18.21-30; Mt 6,19-23

19 Thứ Bảy. 2Cr 12,1-10; Mt 6,24-34

20 CHÚA NHẬT 12 MÙA THƯỜNG NIÊN.  
G 38,1.8-11; 2Cr 5,14-17; Mc 4,35-41

## THÔNG BÁO

### MỪNG LỄ THÁNH TÂM CHÚA BÔN MẠNG ANH EM LIÊN MINH THÁNH TÂM

Kính gửi đến gia đình Anh Chị Em Liên Minh Thánh Tâm Giáo Xứ Thánh Vinh Sơn Liêm. Vào lúc 11 giờ, Chúa nhật ngày 13/6/2021 là ngày lễ Bôn Mạng Phong Trào Liên Minh Thánh Tâm. Giáo xứ chúc mừng đến từng thành viên luôn có sức khỏe dồi dào. Chúng ta tiếp tục cầu nguyện cho đại dịch sớm chấm dứt, hy vọng những ngày tháng sắp tới chúng ta tiếp tục sinh hoạt trở lại bình thường. Trong thánh lễ Mừng Thánh Tâm Chúa, chúng ta nhớ đến quý Thành Viên đã qua đời, xin Chúa sớm đưa các linh hồn ấy về hưởng tôn nhan Ngài. Xin Thánh Tâm Chúa nguồn yêu thương không bờ bến luôn chúc lành và gìn giữ gia đình quý vị. Chúc mừng

### THÔNG BÁO CỦA HĐMV GXTVSL

#### Về việc Tỉnh Bang Alberta cho phép mở cửa giai đoạn 2

Kính thưa quý Cha, quý Cộng Đoàn Dân Chúa Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm.

Cảm tạ Thiên Chúa và Mẹ Maria đã ban cho chúng ta những ngày tháng tràn đầy Ân sủng và Bình an.

Theo như dự tính bắt đầu Thứ Năm ngày 10 tháng 6 năm 2021 Tỉnh bang Alberta và Sở Y Tế đã cho phép mở cửa giai đoạn 2, để tiến dần đến việc dỡ bỏ các lệnh cấm trong mùa đại dịch Covid 19.

Căn cứ theo thư hướng dẫn do Linh mục Chương Ân Wilbert Chin Jon gửi đến các Giáo xứ trong Địa phận, HĐMV xin được tóm tắt một số chi tiết thay đổi có liên quan đến việc phụng vụ trong Giáo xứ :

Ngoài những qui định vẫn phải tuân thủ như trước đây HĐMV cũng xin nhắc nhở quý ÔBACE tiếp tục thực hiện các hướng dẫn của sở Y Tế như: rửa tay sát khuẩn mỗi khi ra vào Thánh Đường, đeo khẩu trang, giữ khoảng cách xã hội 2 mét, khử trùng phòng ốc sau mỗi Thánh Lễ

1. Số Giáo dân được phép tham dự cho mỗi Thánh Lễ là 30% dựa trên tổng số các Lễ bình thường trước Đại dịch. Giáo xứ VSL: 295 người/mỗi Thánh Lễ. (luôn mang khẩu trang và giữ khoảng cách 2 mét)

2. Bắt đầu từ Chúa Nhật ngày 20 tháng 6 năm 2021 sẽ không còn Thánh Lễ lúc 10 giờ sáng.

3. Vẫn tiếp tục ghi danh online lưu giữ danh sách những người tham dự các Thánh Lễ cuối tuần,...

4. Hai Thừa Tác Viên ngoại thường trao Mình Thánh Chúa sẽ giúp Chủ Tế trong các Thánh Lễ cuối tuần. (luôn mang khẩu trang và giữ khoảng cách 2 mét)

5. Ca đoàn: được phép 2, 3 ca viên solo, 2 nhạc cụ và 2 người phụ trách (luôn mang khẩu trang và giữ khoảng cách 2 mét)

6. Rửa Tội, Lễ Cưới, lễ Tang được phép 20 người. (luôn mang khẩu trang và giữ khoảng cách 2 mét)

7. Tụ họp bên ngoài 20 người, tụ họp bên trong chưa được phép.

Ngoài ra tất cả Giáo dân xin luôn nêu cao tinh thần trách nhiệm đối với sức khỏe cộng đồng; Nếu một người trong gia đình có một trong những triệu chứng của Covid-19 như nóng sốt, đột nhiên ho nhiều, đau cổ họng, khó thở, mất khứu giác, hay chỉ là cảm cúm thông thường nói chung,... xin cả gia đình tự cách ly và đừng đến Thánh đường.

Khi trở về từ các tỉnh thành có dịch nên tự cách ly theo quy định và hạn chế đến những nơi công cộng.

Ghi danh để được tiêm chủng ngừa dịch Covid 19, lần 1, lần 2. Để chúng ta sớm được trở lại cuộc sống bình thường.

Xin các trưởng ban ngành thông báo rộng rãi đến các thành viên trong giáo xứ.

Xin chân thành cảm ơn sự hợp tác của quý ÔBACE.

Kính chúc quý ÔBACE luôn bình an và vững niềm trông cậy nơi lòng thương xót và sự quan phòng của Thiên Chúa.

TM HDMVGXTVSL xin thông báo.

Nguyễn Ngọc Ánh

## **NGÀY LỄ TÔN VINH NHỮNG NGƯỜI CHA “FATHER’S DAY 20/6/2021**

Kính thưa quý Gia Đình, năm 2021 là một năm thật đặc biệt đối với Giáo hội hoàn vũ, vì là năm dành riêng để

kính thánh Giuse. Chúng ta biết cách đây 150 năm, ngày 8 tháng 12 năm 1870, Đức Thánh Cha Piô IX đã ban hành sắc lệnh Quemadmodum Deus, đặt thánh Giuse làm quan thầy cả Hội Thánh. Trước đó, ngày 10 tháng 9 năm 1847, sắc lệnh của Bộ Nghi Lễ (Inclutus Patriarcha Joseph, 10/9/1847), mở rộng ra toàn thể Giáo hội lễ kính thánh Giuse được cử hành vào thứ Tư tuần thứ ba sau Lễ Phục Sinh.

Ngày 8 tháng 12 năm 2020, Đức Thánh Cha Phanxicô đã tuyên bố và khai mạc Năm Thánh Giuse, truyền dạy cả Hội Thánh khẩn xin sự chuyển cầu của ngài khi thế giới đang trong cơn gian nan khốn khó: lũ lụt, động đất, sóng thần, bão tuyết..., và cụ thể nhất là đại dịch Covid-19, đồng thời mời gọi chúng ta noi theo các nhân đức của ngài.

## **Ông Thánh Giuse là gương tốt lành**

Đức Thánh Cha Phanxicô nhấn mạnh rằng, hình ảnh của thánh Giuse là gương mẫu trong một thế giới “cần những người cha và từ chối những ông chủ”, từ chối những người nhảm lẫn “quyền hành với sự độc tài, phục vụ với nô lệ, đối mặt với áp bức, bác ái với phúc lợi, sức mạnh với sự phá hủy”.

Đức Thánh Cha nêu bật những nhân đức trời vượt nơi thánh Giuse như: thánh Giuse là người cha được các tín hữu yêu mến, một người cha dịu dàng, một người cha vâng lời Thiên Chúa, một người cha của sự đón tiếp, một người cha can đảm sáng tạo, một người cha lao động, một người cha luôn là bóng mát chở che. Đó là những lý do thúc đẩy Đức thánh cha Phanxicô công bố mở Năm Thánh Giuse (x. Tông thư Patris Corde).

Vào Chúa nhật thứ 3 trong tháng 6 hàng năm là ngày tôn vinh những người Cha. Chúng con kính mời quý Gia Trưởng cùng gia đình đến tham dự Thánh Lễ. Trong các Thánh Lễ, chúng ta cùng hiệp thông dâng lời cầu nguyện cho quý Gia Trưởng. Kính mời

## **PHÁT HÀNH ĐẶC SAN LINH ĐÀI ĐỨC MẸ LA VANG**

Thông báo về việc Phát hành Đặc San Nhân ngày Khánh Thành Linh Đài Đức Mẹ La Vang Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm

Kính Chào quý Cha, quý Ông Bà Anh Chị Em Giáo xứ Thánh Vinh Sơn Liêm Calgary Alberta

Nhân ngày Đại hội Đức Mẹ La Vang lần IV và cũng là ngày Đại lễ Khánh Thành Linh Đài Đức Mẹ La Vang tại giáo xứ Vinh Sơn Liêm Calgary Alberta vào trung tuần tháng 8/ 2021

Hội Đồng Mục Vụ Giáo Xứ Thánh Vinh Sơn Liêm xin được kêu gọi tất cả mọi thành phần đoàn thể, cá nhân cùng tham gia đóng góp bài vở để phát hành một đặc san chủ đề về Đức Mẹ La Vang thể hiện qua các thể loại như Ca khúc, Thơ, Văn, bút ký, hồi ký, những mẫu chuyện thuật lại từ những người đến khẩn cầu xin Mẹ Maria và được ơn,...chuyện vui, mẹo vặt,...

Rất hoan nghênh và cảm ơn sự nhiệt tình tham gia cộng tác của quý vị. Mong rằng thời gian tới chúng tôi sẽ nhận được sự cộng tác quý báu của quý vị. Các bài vở, ảnh gửi kèm theo bài viết xin gửi qua địa chỉ email: St.vsl@telus.net hoặc điện thoại số: (587)889-7907 (Ông Ánh) bắt đầu từ hôm nay đến hết ngày 15/ 7/2021 .

### TIỀN THU CHÚA NHẬT 10 THƯỜNG NIÊN 6/6/2021

1. Thánh lễ 5 giờ chiều thứ Bảy	\$ 635.00
2. Thánh lễ 6 giờ 30 chiều thứ Bảy	\$ 325.00.
3. Thánh lễ 9 giờ sáng Chúa nhật	\$ 945.00
4. Thánh lễ 10 giờ sáng Chúa nhật	\$1,105.00
5. Thánh lễ 11 giờ sáng Chúa nhật	\$ 600.00
6. Thánh lễ 6 giờ chiều Chúa nhật	\$1,275.00

CỘNG 6 LỄ \$5,920.00

Quỹ Xây Dựng \$3,580.00

Đài Đức Mẹ La Vang	\$ 870.00
1. Quảng cáo 1903793 Vân Sơn Chestermere	\$ 200.00
2. Bán Lon	\$ 165.00
3. Quỹ TIA Địa Phận	\$ 20.00

TỔNG CỘNG CUỐI TUẦN \$9.720.00

### GHI NHẬN “QUÀ XÂY DỰNG LINH ĐÀI ĐỨC MẸ LA VANG” CHÚA NHẬT 6/6/21.

1. A. C Nguyễn Thiện & Loan #238	\$ 500.00 (6/6)
2. #162	\$ 100.00 (6/6)
3. A. C Nguyễn Phi Long #235	\$ 50.00(6/6)

Để ghi dấu ấn kỷ niệm việc xây dựng Đài Đức Mẹ La Vang. Quý Cha, cùng Hội Đồng Mục Vụ đồng ý làm bảng Tri Ân, Tạ Ôn và Cầu Nguyện cho các Linh Hồn sau Đài Đức Mẹ La Vang, kể từ trước, bây giờ và tương lai của các gia đình.

### TIỀN THU CHÚA NHẬT 6/6, SỐ TIỀN TRÊN \$50

225 Cù Bà Nguyễn Thị Roi \$1,000.00

238	A. C Trần Loan & Thiện	\$550.00
450	A. C Lưu Khải & Uyên	\$500.00
	Ấn Danh 1	\$300.00
971	VN Cresting (#399) Huỳnh & Yến	\$300.00
164	Cù Bà Nguyễn Thị Hòa	\$220.00
27	A. C Đỗ Sơn & Mai	\$200.00
31	Chị Đặng Kim Lan	\$200.00
40	A. C Đào Quang & Phương	\$200.00
258	A. C Nguyễn Tùng & Hằng	\$200.00
306	Ô. B Phạm Thường & Hương	\$200.00
383	Ô. B Trương Dũng & Vân	\$200.00
	Cha Vượng & Cha Liêm	\$200.00
318	A. C Phan Thạch & Trâm	\$180.00
288	A.C Phạm Hưng & Phương	\$120.00
147	A. C Nguyễn Duy & Thùy	\$100.00
162		\$100.00
182	Ô. B Nguyễn Lâm & Nhài	\$100.00
362	A. C Trần Phát & Loan	\$100.00
379	A. C Trịnh Hào & Thom	\$100.00
421	A. C Vuur Ân & Lan	\$100.00
623	A. C Phạm Huy & Hiền	\$100.00
641	K & C Nail Spa. A. C Cường & Hiền	\$100.00
73	Ô. B Hồ Sự & Lan	\$85.00
47	Ô. B Đinh Thanh & Quỳ	\$80.00
204	A. C Nguyễn Nhật & Loan	\$70.00
281	A. C Phạm Hải & Hoàng	\$70.00
322	A. C Quách Hiếu & Lan	\$70.00
323	A. C Tạ Anh & Sylvia	\$70.00
324	Ô. B Tạ Chí & Sa	\$70.00
340	A. C Trần Tiến & Thủy	\$70.00
150	A. C Nguyễn Dzũng & Phước	\$60.00
160	A. C Nguyễn Hiệp & Tuyết	\$60.00
261	A. C Nguyễn Hương	\$60.00
495	A. C Võ Quý & Uyên	\$60.00
17		\$50.00
36	A.C Đinh Hiệp & Oanh	\$50.00
121	A. C Nguyễn Ánh & Thủy	\$50.00
172	A. C Nguyễn Hùng & Nhung	\$50.00
176	A. C Nguyễn Khanh & Hằng	\$50.00
239	A. C Tiêu Kết & Hường	\$50.00
248	A. C Nguyễn Tích & Huyền	\$50.00
265	A. C Nguyễn Vinh & Hồng	\$50.00
343	A. C Trần Hà & Thảo	\$50.00
396	A.C Vũ Hân & Liễu	\$50.00
403	Chị Vũ Thị Bích Lan	\$50.00
439	A. C Cao Tiến & Loan	\$50.00

XIN CHÂN THÀNH TRI ÂN NHỮNG NGHĨA CỬ CAO ĐẸP, TÂM LÒNG BÁC ÁI VÀ THƯƠNG XÓT BAO LA QUÝ VỊ ĐANG DÀNH CHO GIÁO XỨ LÚC CƠN ĐẠI DỊCH.

### DANH SÁCH NGƯỜI QUA ĐỜI THÁNG 6

- Giáo xứ dành thánh lễ lúc 6 giờ chiều trong tuần dâng lễ cầu

nguyện cho những linh hồn theo ngày qua đời.

- Trong năm Kính Thánh Giuse dành ơn Toàn Xá đến các linh hồn, quý cha thường xuyên ra viếng mộ vào lúc 10g15 thuộc nghĩa trang Thánh Vinh Sơn Liêm mỗi sáng thứ Bảy

- Nếu gia đình nào muốn mời đọc kinh giỗ tại nghĩa trang vào đúng ngày giỗ cho người thân xin cho chúng con biết để tiện sắp xếp

- Xin quý vị trong gia đình cùng hiệp thông với quý cha theo ngày qua đời cầu nguyện cho họ

1. Anh Elton Nguyễn Phát 53 tuổi. Mất 15/6/2019. Dâng lễ thứ Ba 15/6/21
2. Ông Phê Rô Nguyễn Văn Phúc 70 tuổi . Mất 19/06/2007. Dâng lễ Thứ Bảy 19/06/2021.
4. Bà Maria Nguyễn Thị Hương 76 tuổi. Mất 20/6/2014. Dâng lễ Chúa nhật 20/6/21
5. Bà Maria Madalena Nguyễn Thị Phiến. 98 tuổi. Mất ngày 21/06/2016. Dâng lễ Thứ Hai 21/06/21.
6. Anh Phê Rô Lê Văn Thủy 52 tuổi. Mất ngày 21/06/2017. Dâng lễ Thứ Hai 21/06/21.
7. Bà Maria Nguyễn Thị Tía 88 tuổi. Mất ngày 30/06/2015. Dâng lễ Thứ Tư 30/06/21
8. Bà Maria Nguyễn Thị Điềm 97 tuổi. Mất ngày 30/06/2016. Lễ Thứ Tư 30/06/19.

*Chúng con kính mời quý thân nhân đến tham dự thánh lễ cầu nguyện cho người thân trong gia đình. Nếu trong danh bị sai hay chưa có tên xin cho quý Cha biết sớm. Kính báo*

GIÊSU MARIA GIUSE CON MẾN YÊU  
XIN CỨU RỒI CÁC LINH HỒN

# THÁNH GIUSE

## NGƯỜI CHA NUÔI

## TRUNG TÍN VÀ KHÔN NGOAN

**T**rong truyền thống Giáo hội, trong Phụng vụ chính thức cũng như lòng sùng kính bình dân, thánh Giuse được tôn kính dưới nhiều tước hiệu khác nhau: Thánh Giuse là Đấng công chính, là Đấng Bảo trợ Hội Thánh, là bạn Đức Trinh Nữ Maria v.v. Thánh Giáo hoàng Gioan Phaolô II, trong Tông huấn Redemptoris Custos[1], đề cao những nhân đức nổi bật nơi thánh Giuse: gương đức tin, gương trung thành với bổn phận, gương thình lặng, chiêm niệm. Năm Thánh Giuse là dịp để chúng ta tìm hiểu, chiêm ngưỡng và học hỏi những gương nhân đức quý báu của thánh nhân. Trong bài viết này, tôi sẽ giới thiệu chân dung thánh Giuse dưới dáng dấp một người cha

nuôi trung tín và khôn ngoan.

Trước khi trình bày vấn đề, chúng ta cùng tìm hiểu về nguồn gốc, ý nghĩa của tên gọi “Giuse” và danh xưng “cha nuôi”.

### 1. Ý nghĩa tên gọi Giuse và danh xưng cha nuôi Chúa Giêsu

Ý nghĩa tên gọi Giuse: Xét về tên gọi, theo nguyên ngữ, Giuse có nghĩa là “Thiên Chúa đã gia tăng thêm”[2] được dịch từ gốc Hipri “Yôsep”. “Yôsep” là tên viết tắt của “Yehôsep” ghép bởi hai từ “Yhw” (Yahweh) và “ysep”: nguyện xin Thiên Chúa. [3]

Giuse là tên tiếng Việt được dịch ra từ tiếng Latin “I.O.S.E.P.H”. Mỗi chữ cái trong hạn từ này ứng với một nhân đức của thánh Giuse. Cha Isolani là người đầu tiên tán giải các nhân đức của thánh Giuse dựa theo những chữ cái ghép thành tên riêng “I.O.S.E.P.H”: Iustitia (công bằng), Oboedientia (vâng lời), Sapientia (khôn ngoan), Experientia (kinh nghiệm), Patientia (nhẫn nhục), Humilitas (khiêm nhường).[4]

Một tác giả khác là Anthony Le đã tán giải hạn từ “JOSEPH” trong Tiếng Anh qua các phẩm tính của thánh Giuse thể hiện trong Tin Mừng: Just (công chính), Obeient (vâng lời), Silence (thình lặng), Example (gương mẫu), Patron (bảo trợ), Helper (người giúp đỡ).

### Danh xưng cha nuôi Chúa Giêsu

Nói về tiểu sử của thánh Giuse, các nguồn sử liệu viết về thánh nhân không nhiều. Các sách Tin Mừng, những sử liệu chắc chắn và phổ biến nhất, cũng trình bày khá ít về Người. Chúng ta chỉ biết được một vài biến cố liên quan đến thánh nhân, ngang qua những chương đầu của Tin Mừng Matthêu và Luca. Thánh Giuse không được nhắc tới nữa sau khi tìm lại Chúa Giêsu trong đền thờ lúc 12 tuổi. Ngoài ra, thánh Giuse còn được nhắc đến hai lần nữa trong Tin Mừng Gioan.[5]

Tin Mừng không đề cập thánh Giuse là cha nuôi của Chúa Giêsu, mà chỉ cho biết Ngài là chồng bà Maria [6] và có sứ mạng đặt tên cho con trẻ là Giêsu.[7] “Cha nuôi của Chúa Giêsu” là danh xưng cao quý mà Giáo hội trao tặng cho thánh Giuse. Quả thực, mặc dù Đức Giêsu là con của thánh Giuse không phải bằng huyết nhục, nhưng thánh Giuse thực sự là cha của Người. Giuse là cha nuôi của Chúa Giêsu, bởi vì, theo Tin Mừng Matthêu, “trước khi hai ông bà về chung sống, bà Maria đã có thai do quyền năng Chúa Thánh Thần”[8]. Ông là chồng của Maria, mẹ của Chúa Giêsu, và Thiên Chúa đã trao cho ông vai trò làm cha của Chúa Giêsu qua việc thi hành những bổn phận của người cha theo luật lệ đương thời: đặt tên cho con trẻ, [9] đăng ký vào sổ kiểm tra, cắt bì, dâng con đầu lòng [10] v.v. Giuse là cha của Chúa Giêsu còn được dân chúng thời bấy giờ công nhận. Cả Tin Mừng Matthêu và Luca đều ghi lại điều này. [11]Đức Giêsu là con ông Giuse, được nhắc đến trong bản gia phả. [12]

Như vậy, ta có thể gọi thánh Giuse là “cha của Chúa Giêsu” theo thể thức thánh nhân đã thi hành ý muốn của Thiên Chúa, còn việc diễn tả chính xác tình cha của thánh Giuse theo nghĩa nào thật là khó khăn. Thánh Giuse đã chấp nhận làm cha của Đức Giêsu do ý muốn của Thiên Chúa; và đồng thời, Người giữ một vai trò đặc biệt như là đại diện của Thiên Chúa đối với

Đức Giêsu.

## 2. Thánh Giuse, người cha nuôi trung tín

Có thể nói, đời sống của thánh Giuse là một sự thể hiện tròn đầy đức “trung tín” qua danh xưng mà Tin Mừng đặt cho Người là “Đấng công chính.” [13]. Ở đây, tôi không có tham vọng trình bày sự công chính của thánh Giuse, nhưng chiêm ngưỡng thánh Giuse trong dáng dấp “người công chính” để thấy thánh nhân là “tôi tớ trung tín” một đời, sẵn sàng vâng nghe tiếng gọi và mau mắn thi hành.

Khởi đầu một đời tin trung ấy là việc thánh Giuse đón Đức Maria đang thụ thai về chung sống, sau khi Người được Sứ Thần truyền tin và mặc khải cho biết sứ mạng “cha nuôi của mình”. [14] Sự trung tín, sẵn sàng vâng nghe tiếng gọi và mau mắn thi hành của thánh Giuse được thanh luyện và gia tăng qua các biến cố chính: Trước tiên là biến cố truyền tin cho thánh Giuse. [15] Kế đến là biến cố thánh Giuse đưa Hài Nhi Giêsu và Mẹ Maria trốn sang Ai Cập trong đêm tối. Thánh Máttêu cho biết “Ông Giuse liền trở dậy, và đang đêm, đưa Hài Nhi và Mẹ Người trốn sang Ai cập.” [16] sau khi được Sứ Thần báo mộng là vua Hêrôđê đang tìm giết Hài Nhi Giêsu. Dầu khó khăn vất vả, nhưng thánh Giuse sẵn lòng đón nhận Thánh ý Chúa và trung tín thi hành. Nhìn bên ngoài thánh Giuse có vẻ yếu đuối qua hành động “đốt lửa cho Hài Nhi Giêsu và Đức Maria”, nhưng bên trong tâm hồn thánh nhân là sự mạnh mẽ tin trung. Cuối cùng là biến cố từ Ai Cập về đất Israel. Sau khi vua Hêrôđê băng hà, Sứ Thần Chúa lại hiện ra và báo mộng cho ông Giuse bên Ai Cập. Nhận lệnh dậy đem Hài Nhi và mẹ Người trở về, “Ông liền trở dậy đưa Hài Nhi và Mẹ Người về đất Israel.” [17] với thái độ mau mắn và trong sự thinh lặng.

Sự trung tín của thánh Giuse còn được thể hiện trong vai trò làm cha của Chúa Giêsu qua việc thi hành những bổn phận của người cha theo luật lệ đương thời: đặt tên cho con trẻ, [18] đăng ký vào sổ kiểm tra, cắt bì, dâng con đầu lòng [19]...

Như vậy, thánh Giuse đã thi hành sứ mạng trong tinh thần vâng phục đức tin như một “tôi trung” của Thiên Chúa. Phụng vụ Công giáo khen ngợi thánh Giuse là người đầy tớ trung tín mà Thiên Chúa đã đặt lên trông coi gia đình Chúa.

## 3. Thánh Giuse, người cha nuôi khôn ngoan

Giáo Hội ca tụng thánh Giuse là Đấng rất khôn ngoan. Khôn ngoan có lẽ bởi vì thánh nhân luôn trầm tư, ít nói, lắng nghe và hành động theo ý Chúa. Sách Châm Ngôn 1,5 dạy rằng: “Người khôn ngoan hãy nghe để được thêm kiến thức, người hiểu biết hãy nghe, và sẽ tìm được lời hướng dẫn.” Người khôn ngoan là

người nghe nhiều hơn nói, như một tác giả khuyết danh trong tuyển tập danh ngôn cuộc sống cho biết “nghe nhiều thêm khôn ngoan, nói nhiều thêm hối hận”.

Tin Mừng diễn tả nhiều hành động của thánh Giuse, nhưng không thấy trích dẫn lời nói nào của Người. Dầu rằng trong biến cố tìm gặp lại con trong đền thờ Giêrusalem, thánh Giuse có thể nói và cần nói nhiều với Chúa Giêsu, nhưng Người vẫn lặng im. Thánh Giacôbê nói: “Ai không sai lỗi trong lời nói, thì đó là người hoàn hảo. Người ấy có khả năng kiềm chế toàn thân” [20]. Thánh Giuse đã kiềm chế được lời nói, chứng tỏ Người hoàn toàn làm chủ được bản thân, là người rất khôn ngoan, bởi theo sách Châm ngôn “Người nói năng dè dặt là người hiểu biết, kẻ giữ được miệng lưỡi là kẻ khôn ngoan” [21].

Tại Nagiarét, thánh Giuse đã sống xứng đáng là một gia chủ khôn ngoan mà Chúa đã đặt lên trông coi, gìn giữ và bảo vệ gia đình Chúa. Người đã ân cần nuôi dưỡng Mẹ Maria, Chúa Giêsu bằng nghề thợ mộc của mình và đã chờ che gia đình Nadarét một cách thánh thiện trong mọi hoàn cảnh. Cuộc sống của thánh Giuse làm nhiều hơn nói. Thiên Chúa đã dùng Người như cột trụ của gia đình Nagiarét, nhưng thái độ của thánh Giuse luôn khiêm nhường, âm thầm, trầm lắng. Đức tính trầm lắng nói lên sự chín chắn, khôn ngoan, trung tín của thánh Giuse.

## Tạm kết

Thánh Giuse là người đầy tớ trung tín và khôn ngoan của Thiên Chúa nhờ sự trầm lắng, khiêm nhường, trung tín, sẵn sàng vâng nghe tiếng gọi và mau mắn thi hành ý Chúa. Xin cho mỗi người chúng ta tùy theo hoàn cảnh, vai trò, địa vị của mình luôn biết noi gương thánh Giuse và chạy đến cùng Người trong đời sống. Nhờ lời chuyển cầu của thánh nhân, chúng ta cũng được trở nên đầy tớ trung tín và khôn ngoan của Thiên Chúa, xứng đáng được Thiên Chúa mời gọi vào hưởng niềm vui của Người: “Khá lắm! hỡi đầy tớ tài giỏi và trung thành! Hãy vào mà hưởng niềm vui của Chủ anh!” [22]

*Tu sĩ Giuse Nguyễn Văn Giới, OP.*

[1] Xc. Gioan Phaolô II, Redemptoris Custos, 15/8/1989., [2] St 30, 22-24., [3] Xc. Phan Tấn Thành, Thánh Giuse trong cuộc đời Chúa Kitô và Hội Thánh, Roma 2009, tr.48. [4] Xc. Sđd, tr.109. [5] Xc. Ga 1,45; 6,42. [6] Mt 1, 16. [7] Mt 1,21. [8] Mt 1,18. [9] Mt 1,25. [10] Lc 2, 21-23. [11] Mt 13,55 ; Lc 4 16-22. [12] Mt 1,16 ; Lc 3,23. [13] Mt 1,19. [14] Mt 1, 18-25; Lc 2, 1-7 [15] Mt 1, 18-25 [16] Mt 2,14. [17] Mt 2,21. [18] Mt 1,25. [19] Lc 2, 21-23. [20] Gc 3,2. [21] Cn 17,27. [22] Mt 25, 21,23.

## Sửa Xe Chuyên Nghiệp \* Kỹ Lượng \* Giá Hợp Lý

Chuyên sửa chữa, bảo trì máy móc cho tất cả các loại xe Âu - Mỹ - Nhật - Hàn Quốc

Kiểm tra bảo hiểm, trước khi mua hay bán, xe ngoài tỉnh hoặc từ Mỹ

125-1725 32 Ave NE Tel: 403-230-6889 (Thành hoặc Tuân)

Hân hạnh phục vụ quý khách!

Odyssey would like to support the church by offering 10% to all staff and volunteers. As well, 5% will go back to

St. Vincent Liem Parish (parishioners just need to mention they are from St. Vincent Liem Parish

